

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom	Nr. 273	Seduta del
	23/03/2021	

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ladinisches Kulturinstitut "Micurá de Rù":
Ernennung des Institutsrats

Oggetto:

Istitut ladino di cultura "Micurá de Rù":
Nomina del consiglio d'amministrazione

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

18.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

La Giunta Provinciale

hat Folgendes zur Kenntnis genommen;

das L.G. vom 31. Juli 1976, Nr. 27 in geltender Fassung betreffend die Errichtung eines ladinischen Kulturinstitutes;

das Dekret des Landeshauptmanns vom 10. April 2014, Nr. 13, Art. 2, Absatz 1, welches die Zusammensetzung von drei bis maximal sechs Mitgliedern des Kollegialorgans zur Verwaltung vorsieht und Art. 5, der die Dauer der Beauftragung der Mitglieder der kollegialen Verwaltungsorgane auf drei Geschäftsjahre ab ihrer Ernennung bis zur Genehmigung der Abschlussbilanz des letzten Geschäftsjahres festlegt;

den Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 1550 vom 22.12.2015, der den Beschluss Nr. 1988 vom 27.12.2013 abändert und die Zulagen für die Bekleidung eines Mandats in Körperschaften und beteiligten Gesellschaften des Landes festsetzt;

den Art. 4, Absatz 4 der Satzung des Ladinischen Kulturinstitutes Micurá de Rù, welcher die Zusammensetzung des Institutsrats regelt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 113 vom 31.01.2017, genehmigt worden ist;

erwägt laut Art.4, Absatz 4, Buchstabe a) der Satzung des Ladinischen Kulturinstituts Micurá de Rù Elmar Castlunger als ladinischen Vertreter des Landes namhaft zu machen, da er aufgrund seines Lebenslaufs eine einschlägige Erfahrung im Bereich der Verwaltung im kulturellen Bereich aufweist;

den Vorschlag der Bürgermeister des Gadertals vom 14.12.2020 laut Art.4, Absatz 4, Buchstabe b) der Satzung des Ladinischen Kulturinstituts;

Vista la l.p. del 31 luglio 1976, n. 27 e successive modifiche relative all'istituzione di un istituto culturale ladino;

visto il comma 1 dell'art. 2 del decreto del Presidente della Provincia 10 aprile 2014, n. 13 che prevede la composizione da tre a sei membri dell'organo collegiale d'amministrazione e l'art. 5 che determina che i membri degli organi collegiali d'amministrazione rimangono in carica per tre esercizi dalla nomina fino all'approvazione del bilancio consuntivo dell'ultimo esercizio del loro incarico;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1550 dd. 22/12/2015 che modifica la deliberazione n. 1988 dd. 27/12/2013 e determina le indennità di carica per mandato in enti o società partecipate dalla Provincia;

visto l'art. 4, comma 4 dello statuto dell'Istituto ladino di cultura Micurá de Rù che regola la composizione del consiglio d'amministrazione approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 113 del 31/01/2017;

ritiene di nominare in base all'art.4, comma 4, lettera a) dello statuto dell'istituto ladino di cultura Micurá de Rù; Elmar Castlunger quale rappresentante ladino della Provincia in quanto in base al proprio curriculum dispone dell'esperienza pertinente nell'ambito culturale amministrativo;

vista la proposta dei sindaci della Val Badia dd. 14.12.2020 di cui all'art.4, comma 4, lettera b) dello statuto dell'istituto ladino di cultura Micurá de Rù;

den Dreiervorschlag der ladinischen Sektion des Landesschulrates, deren Mitglieder in der Sitzung vom 10. Oktober 2020 Heinrich Videsott, Ilke Senoner oder Monika Senoner als Mitglied des Institutsrats in Vertretung des ladinischen Schulsystems laut Art.4, Absatz 4, Buchstabe c) der Satzung des Ladinischen Kulturinstituts vorschlagen;

stellt fest, dass die Notwendigkeit besteht den Institutsrat für drei Amtsperioden zu ernennen, da die Amtsperiode verfallen ist;

stellt fest, dass Monika Senoner als pragmatisierte Lehrperson des Unterrichtsfachs ladinische Sprache und Kultur an der Mittelschule einschlägige Erfahrung im Bereich ladinische Sprache und Kultur aufweist,

stellt fest, dass die Bürgermeister des Gadertals die Ernennung von Giorgio Costabiei vorschlagen;

nach Überprüfung der Bereitschaft von Elmar Castlunger, Giorgio Costabiei und Monika Senoner das Amt als Verwaltungsrat/Verwaltungsrätin zu übernehmen;

festgestellt, dass der Art. 5 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1550/2015 vorsieht, dass die Ausgaben für die Zulagen der nicht der Landesverwaltung angehörenden Mitglieder der Verwaltungsräte der Hilfskörperschaften zu Lasten der Haushalte der Hilfskörperschaften des Landes sind;

dies vorausgeschickt und nach Anhören des Berichterstatters

**beschließt
die Landesregierung**

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

viste le tre proposte presentate dalla sezione ladina del Consiglio scolastico provinciale che nella seduta del 10 ottobre 2020 propongono Heinrich Videsott, Ilke Senoner o Monika Senoner come membro del consiglio d'amministrazione in rappresentanza del sistema scolastico delle località ladine di cui all'art.4, comma 4, lettera c) dello statuto dell'istituto ladino di cultura Micurá de Rù;

constatato che é necessario nominare il Consiglio d'amministrazione per tre esercizi in quanto è decaduto il mandato;

constatato che Monika Senoner in quanto docente di ruolo della lingua e cultura ladina della scuola secondaria di primo grado dispone delle pertinenti competenze in materia della lingua e cultura ladina;

constatato che i sindaci della Val Badia propongono la nomina di Giorgio Costabiei;

acquisita la disponibilità di Elmar Castlunger, Giorgio Costabiei e Monika Senoner di assumere l'incarico di membro del Consiglio d'Amministrazione;

constatato che l'art. 5 della deliberazione della Giunta provinciale n. 1550/2015 prevede che le spese per l'indennità spettante ai componenti esterni all'amministrazione provinciale nei Consigli d'amministrazione degli enti provinciali strumentali sono a carico dei bilanci degli enti strumentali della Provincia;

tutto ciò premesso e sentito il relatore

**la Giunta Provinciale
delibera**

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge:

1. gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 10. April 2014, Nr. 13 und der Satzung des Ladinischen Kulturinstituts Micurá de Rù den Institutsrat für drei Geschäftsjahre ab ihrer Ernennung bis zur Genehmigung der Abschlussbilanz des letzten Geschäftsjahres ihrer Beauftragung in folgender Zusammensetzung zu ernennen:

- Ladinischer Vertreter des Landes:
Elmar Castlunger;
- Vertreter der Gemeinden:
Giorgio Costabiei;
- Vertreterin des ladinischen Schulsystems: Monika Senoner

Die mit diesem Beschluss zusammenhängenden Ausgaben an Mitglieder des kollegialen Verwaltungsorgans, die nicht der Landesverwaltung angehören gehen laut Beschluss Nr. 1550/2015, Punkt 5 zu Lasten der Haushalte des ladinischen Kulturinstituts Micurá de Rù.

1. di nominare ai sensi del decreto del Presidente della Provincia del 10 aprile 2014, n. 13 e ai sensi dello statuto dell'istituto ladino di cultura Micurá de Rù il Consiglio d'amministrazione per tre esercizi fino all'approvazione del bilancio consuntivo dell'ultimo esercizio dell'incarico e nella seguente composizione:

- Rappresentante ladino della Provincia di Bolzano: Elmar Castlunger;
- Rappresentante dei comuni: Giorgio Costabiei;
- Rappresentante del sistema scolastico delle località ladine: Monika Senoner

Le spese della presente deliberazione riferite ai membri dell'organo collegiale d'amministrazione esterni all'amministrazione provinciale, ai sensi del punto 5 della deliberazione della Giunta provinciale n. 1550/2015, sono a carico dei bilanci dell'Istituto ladino di cultura Micurá de Rù.

Der Landeshauptmann - Il Presidente della Provincia

Der Generalsekretär der L. R. - Il Segretario Generale della G. P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor 11/03/2021 11:29:14 Il Direttore di ripartizione
STUFLESSER MATHIAS

Der Abteilungsdirektor 11/03/2021 11:32:06 Il Direttore di ripartizione
STUFLESSER MATHIAS

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

16/03/2021 13:18:04
CALÈ CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/03/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/03/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/03/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma